

Zmluva o vytvorení diela

(uzatvorená v zmysle Autorského zákona č. 618 / 2003 Z. z.)

I. Zmluvné strany

I. / 1. Objednávateľ:

Slovenská národná galéria (ďalej SNG)

Riečna 1, 815 13 Bratislava

zastúpená Mgr. Alexandrou Kusou, PhD., generálnou riaditeľkou SNG

IČO: 164 712

DIČ: 2020829943

IČ DPH: SK 2020829943

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000117526 / 8180

UMK 7/2011/2-3.2011,CM
CE 14 / 2011/3.3.2011
Predbežná kontrola

I. / 2. Zhotoviteľka:

	podpis	dátum
- za vecnú stránku	V. S. S. M.	18.2.2011
- za rozpočet	V. S. S. M.	18.2.2011
- za VO		

II. Predmet zmluvy

II. / 1. Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán, objednávateľa SNG a zhotoviteľa, PhD., pri uskutočnení sprievodného prednáškového programu Vystavy Industriálna krajina? Stredoslovenské banské mestá v 16. – 18. storočí.

II. / 2. Zhotoviteľka, PhD. vykoná v maďarskom jazyku prednášku na tému: A rend és a város. Johann Lucas Kracker (1719 – 1779) megbízói és művei Jászótló Besztercebányáig. Mníšky rád a mesto. Objednávateľia a diela maliara Johanna Lucasa Krackera (1719 – 1779) od Jasova po Banskú Bystricu. dňa 3. 3. 2011 o 17.00 hod. v priestoroch výstavy Industriálna krajina? Stredoslovenské banské mestá v 16. – 18. storočí v SNG Esterházyho palác, 1. poschodie, Nám. E. Štúra 4, Bratislava.

Prednáškový program realizuje SNG vďaka podpore Visegrad Fund.

III. Závazky zmluvných strán

III. / 1. SNG zabezpečí a uhradí tlmočenie z maďarského do slovenského jazyka. SNG sa zaväzuje, že za prácu uvedenú v bode II./ Predmet zmluvy a III. / 2 Závazky, vyplatí odmenu 500. - €, pričom cestovné náklady a nocľážné si uhradí zhotoviteľka. Odmena za vykonanú prácu bude vyplatená bezprostredne po uskutočnení prednášky na základe tejto zmluvy. Odmenu SNG nezdaňuje, p uvedenú odmenu sama.

Bezpečnosť pri práci a ochrane pred požiarom

- odstraňovať nedostatky a poruchy na zariadeniach SNG
- ošetrovať a vyšetrovať zistených úrazov
- zabezpečiť dostatok požiarneho prostriedkov na likvidáciu požiaru

III. / 2 Pa hD. sa zaväzuje, že po predchádzajúcom dohovore so SNG v zmysle tejto zmluvy pripraví a zrealizuje prednášku ako sprievodný program k výstave Industriálna krajina? Stredoslovenské banské mestá v 16. – 18. storočí v uvedenom termíne. Dohodnutý prednáškový jazyk je maďarčina. Zhotoviteľka si uhradí na vlastné náklady cestovné a nočľažné výdavky. Zhotoviteľka sa zaväzuje prácu charakterizovanú v bode II. vykonať na svoju zodpovednosť.

Bezpečnosť pri práci a ochrane pred požiarmi

- počínať si tak, aby ste neohrozili svoje zdravie a ani ostatných účastníkov podujatia, dodržiavať právne a ostatné predpisy a pokyny o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci,
- myslieť vždy na bezpečnosť svojho jednania a nepreceňovať vlastné schopnosti,
- neuvádzať do chodu stroje alebo zariadenia, pokiaľ ste sa nepresvedčili, že tým neohrozíte svoje zdravie alebo zdravie inej osoby,
- zdržať sa prác, na ktoré ste neboli vyškolení, a ktoré si vyžadujú odbornú kvalifikáciu,
- dodržiavať poriadok v priestoroch, v ktorých sa pohybujete, nezakladať predmetmi únikové cesty, ktoré sú vyznačené,
- riadiť sa bezpečnostnými značkami a rešpektovať varovné signály a upozornenia,
- ohlásiť každý požiar, ktorý bol spozorovaný, a nedal sa uhasiť pomocou požiarnej signalizácie a vyhlásiť evakuačný poplach z podujatia, aby osoby opustili objekt,
- ohlásiť každý zistený úraz k zaistieniu riadneho ošetrenia a spísania záznamu o úraze,
- oznámiť ihneď zistené nedostatky a závady, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť a zdravie ľudí na podujatí, podieľať sa na ich odstraňovaní podľa svojich možností,
- v priestoroch je zakázané fajčenie a manipulácia s otvoreným ohňom.

IV. Záverečné ustanovenia

IV. / 1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

IV. / 2 Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len so súhlasom oboch zmluvných strán písomne.

IV. / 3 Zmluva bola vyhotovená v štyroch exemplároch, po dva pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave dňa 4. 2. 2011

Mgr. Alexandra Kušá, PhD.

